



JOURNAL COMMUNAL D'INFORMATIONS

Billet 3

CCCA 4

PCS 5

AIS Prologer 6

Centre Culturel 6/7

Bibliothèque 8

Symbiose 9

**Domaine public /
Tibi** 10

MJC 11

Concours 12/13/14

Agenda 15

CHAPELLE . PIETON . GODARVILLE



Décembre 2023 - n° 279

Editeur responsable: Collège communal de Chapelle-lez-Herlaimont, place de l'Hotel de Ville, 10, 7100
Tél 064/43.13.33 - Email: coll@chapelle-lezherlaimont.be - www.chapelle-lezherlaimont.be

ALE Agence locale pour l'emploi
TITRES SERVICES

Titres-services

*Vous avez besoin
d'un coup de main...
d'une aide ménagère ?*

N° agrément 03898

rue Solvay, 17 - Chapelle-lez-Herlaimont
Tél. 064 46 09 18 - alechappelle@skynet.be

Bureau ouvert : Lundi, mardi, vendredi : 9h à 12h - 14h à 16h
Mercredi et jeudi : 9h à 12h

 Pedicure Daniele

Pédicure Médicale

Soins des pieds
Ongles incarnés
Verrues
Oeil de perdrix
Durillons
Cors
Callosités
Soins diabétiques
Mycoses
Crevasse
...

Cabinet / Domicile

Rue Hector Gratia, 34 - **PIETON**
0496 / 32 91 18
pedicure.daniele@gmail.com

Chauffage
Sanitaire
Ventilation
Climatisation
Adoucisseurs

A ANTOINE SRL

*La qualité
et la proximité en plus !*

Mickaël Wallemacq

Chaussée Romaine, 30 • 7160 Chapelle-lez-Herlaimont • Tél. 064 26 53 91 • Fax 064 26 73 95
service.clientele@aantoinessrl.be





Immobilière de l'Étoile

**Pour l'ouverture prochaine
de notre nouveau bureau,
nous recherchons activement
des agents immobiliers expérimentés**

CV à envoyer à
immoetoileweb@gmail.com

**spécialisés dans
la VENTE, LOCATION, GESTION
de biens immobiliers**

Evaluation gratuite de votre bien

GSM : 0496/816.909

Regifo
Edition

Ce bulletin est réalisé par
la sprl REGIFO Edition

Nous remercions les annonceurs pour leur collaboration à la parution de ce bimestriel. Nous nous excusons auprès de ceux qui n'auraient pas été contactés.

Si vous souhaitez paraître dans le prochain numéro, contactez-nous!
071/740 137 - info@regifo.be - www.regifo.be

Votre conseiller en communication, **Eric VANSTEENWINCKEL** se fera un plaisir de vous rencontrer.
Prenez contact avec lui au 0498/538 848

Verbinnen
Pompes funèbres

*Fleurs et
Funérarium*

info@funerailles-verbinnen.be
www.funerailles-verbinnen.be
Tél 064 22 22 58
Gsm 0475 93 06 79

rue Destrée 33C
7160 Godarville

Les membres du
Conseil communal
vous souhaitent de
Joyeuses Fêtes de
fin d'année.





Les membres du CCCA ont le plaisir de vous souhaiter un très joyeux Noël 2023 et une fin d'année festive et que 2024 vous apporte joie, bonheur et toutes choses que vous aimez.



Permanence à la salle polyvalente de Godarville de 13h30 à 15h30, **le lundi 11 décembre 2023.**

Plan de Cohésion Sociale

Espace Public Numérique (EPN)



Lieu : Maison des Jeunes du Centenaire (rue de l'Abreuvoir, 7 à 7160 Chapelle-lez-Herlaimont)

Sur inscription par email à l'adresse epn@7160.be ou par téléphone au 064/43.13.15

- **Canva :** création d'une carte de vœux
Le lundi 18 décembre de 9h à 11h ou le jeudi 21 décembre de 14h à 16h
- **Contrôle parental avec Family Link** (venir avec votre appareil et celui de l'enfant)
Le jeudi 7 décembre de 14h à 16h
- **Sensibilisation aux arnaques en ligne :** comment les reconnaître et les éviter ?
Le lundi 11 décembre de 9h à 11h ou le jeudi 14 décembre de 14h à 16h

Permanence du Service Public Fédéral Sécurité Sociale Direction Générale des Personnes Handicapées (Vierge noire)



Les lundis 11 décembre 2023, 8 janvier 2024, 12 février 2024, 18 mars 2024, 8 avril 2024, 13 mai 2024 et 10 juin 2024.

Sur rendez-vous à prendre au 064/43.13.15 ou à l'adresse email pcs@7160.be

Vous avez introduit une demande de reconnaissance, allocation, carte de stationnement ou d'une autre mesure à la Direction Générale des Personnes Handicapées et vous souhaitez connaître l'état d'avancement de votre dossier et/ou poser des questions d'ordres financier et administratif ou vous souhaitez avoir des renseignements avant de faire une demande ...

Remarque : les nouvelles demandes d'allocations pour les personnes de 65 ans et plus ne sont plus traitées par la DG Personnes Handicapées mais bien par votre mutualité.

Plan de Cohésion Sociale

Place de l'Hôtel de Ville, 16 à 7160 Chapelle-lez-Herlaimont
(bâtiment situé à gauche de l'Administration communale)

Infos et inscriptions au 064/43.13.15 • **Email :** pcs@7160.be



Action Bouchons

Une récolte de **bouchons en plastique** est organisée au profit de l'association « Les amis des aveugles ».

Celle-ci est destinée à financer l'éducation, la formation de chiens guides pour personnes malvoyantes.



**Aidez-nous
à les soutenir !**



Points de récolte sur la commune de Chapelle-lez-Herlaimont :

- Administration communale (place de l'Hôtel de Ville, 16)
- Centre Public d'Action Sociale (place de l'Eglise, 24)
- Salle des Sports de Chapelle-lez-Herlaimont (Esplanade des Droits de l'Enfant)
- Salle polyvalente de Godarville (place de Gaulle)
- Salle des Sports de Piéton (rue de l'Avenir)



Agence Immobilière Sociale Prologer

ASBL agréée par le Gouvernement wallon

**Vous êtes propriétaire(s) et vous souhaitez vous décharger des tracas locatifs ?
L'AIS Prologer peut vous aider !**

Quelles sont nos missions ?

L'AIS permet la mise à disposition d'un logement en bon état locatif appartenant à des propriétaires privés aux ménages à revenus modestes. L'AIS est donc l'interlocutrice directe entre les propriétaires bailleurs et les locataires.

Quels avantages ?

Nous garantissons aux propriétaires le paiement du loyer, la couverture des dégâts locatifs et la prise en charge de toute la gestion locative.

La mise en gestion dans notre AIS vous permet de bénéficier de différents avantages fiscaux :

- exonération (personne physique) ou réduction (personne morale) du précompte immobilier.
- réduction d'impôt pour travaux de mise en conformité.
- réduction du taux de TVA en cas de construction ou achat de neuf (12%) et en cas de démolition/reconstruction (6%).

En confiant votre bien à une AIS, vous bénéficiez également des aides du Fonds du Logement :

- prêts à 0% TAEG en cas de rénovation d'un bien occupé, ou inoccupé depuis moins d'un an.
- primes et prêts à 0% TAEG en cas de restructuration ou réhabilitation d'un bien inoccupé.

Comment nous contacter ?

 : ais.prologer@gmail.com

 : 064/43.20.82 (répondeur 7 jours/7)

 : [aisprologer](https://www.facebook.com/aisprologer)

SIEGE SOCIAL :

Rue de Piéton 2 - 7160 Chapelle-lez-Herlaimont

COMMUNES COUVERTES : Chapelle-lez-Herlaimont, Courcelles, Fontaine-l'Evêque, Les Bons Villers, Pont-à-Celles et Montigny-Le-Tilleul.

CENTRE CULTUREL DE CHAPELLE

Centre culturel de Chapelle - LE C3

JAZZ // « La quarantaine »

Greg Houben & récolte de jouets

08 décembre à 20h00

Récolte de jouets

Noël arrive à grands pas, c'est dans une ambiance cosy accompagnée d'une musique jazzy de Greg Houben que nous organisons une récolte de jouets pour les enfants défavorisés.

Le concept?

En plus de votre présence, ramenez un ou plusieurs jouets en bon état que vous n'utilisez plus.

Ils seront ensuite distribués aux enfants défavorisés, en partenariat avec le CPAS de Chapelle et la marche des migrants. En échange, nous vous offrons un verre... Car tout le monde mérite un peu de magie pour Noël.

« La quarantaine » - Greg Houben

Si l'on décèle chez Greg Houben des fragments de Mathieu Boogaerts, de Louis Chedid ou de Chet Baker, mêlés à la tendresse d'un Bourvil, on est surtout séduit par sa singularité attachante et sa manière élégante et chaloupée de raconter sa propre histoire.

Infos pratiques

Où? Salle du C3, place de l'Hôtel de Ville 17

Prix : prévente: 7€ - sur place: 9€

Infos et réservations : 064 43 12 57 ou secretariat.cch@7160.be



HUMOUR // Dan Gagnon « Convaincu de certitudes »

13 janvier 24 à 20h00

En 2017, j'étais convaincu que je voulais arrêter le stand-up, retourner vivre au Canada et ne jamais avoir d'enfant. En 2023, je reprends le stand-up ; j'ai quitté le Canada pour toujours et je suis papa.

Depuis, je doute de toutes les certitudes : les miennes et celles des autres. J'en suis arrivé

à me poser une question essentielle: « Finalement, est-ce qu'on ne ferait quand même pas tous un petit peu de la merde ?

Infos pratiques

Où ? Salle de l'Hôtel de Ville

Prix : Prévente : 20€ - sur place 25€

Infos et réservations : 064 43 12 57 ou secretariat.cch@7160.be



HUMOUR // soiree stand-up du punch comedy club

25 janvier 24 à 20H00

Les soirées stand-up du Punch Comedy Club sont devenues le rendez-vous à ne pas manquer au C3.

Venez découvrir, le temps d'une soirée, des humoristes de votre région et d'ailleurs.

Infos pratiques

Où ? Salle du C3

Prix: Prévente : 10€ - sur place 12€

Infos et réservations : 0472 57 96 44 (sms)
ou lepunchcomedyclub@gmail.com





Bibliothèque communale du T'chatpitre

A partir du 16 octobre 2023 et pendant toute la durée des travaux (jusqu'en février 2024), l'entrée se fait par l'arrière du bâtiment via la cour Médard (pas par la Maison des jeunes !) selon les horaires habituels :

- lundi : 14h à 16h
- mardi : 8h30 à 12h30 et 14h à 16h
- mercredi : 14h à 18h
- jeudi : 8h30 à 12h30
- vendredi : 8h30 à 12h30 et 14h à 16h
- samedi : 8h30 à 12h30

Pendant cette période, **la boîte de retour de livres** se trouve dans le hall d'entrée de l'Administration communale, au n° 16 place de l'Hôtel de ville.

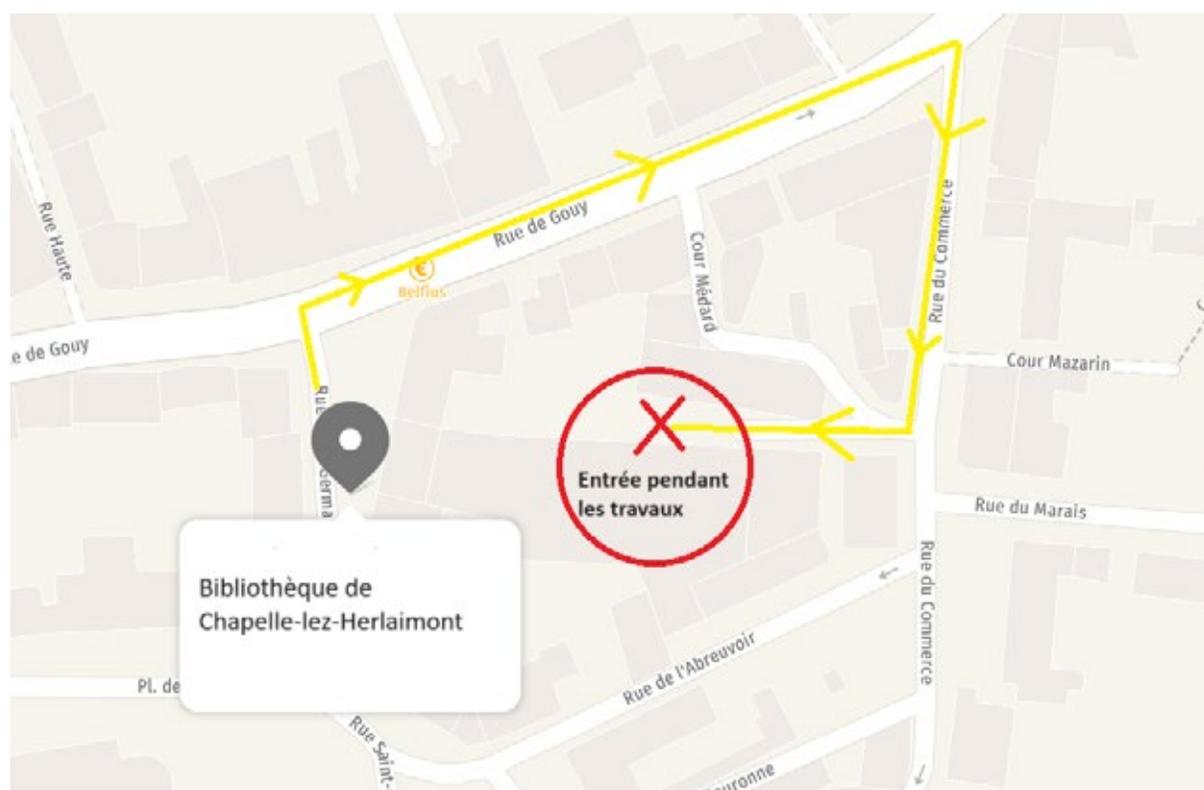
Pendant les fêtes de fin d'année, **la bibliothèque sera fermée le lundi 25 et le mardi 26 décembre 2023 ainsi que le lundi 1er et le mardi 2 janvier 2024.**

N'hésitez pas à consulter notre site internet : <https://bibliothequechapelle.wixsite.com/bibliothequechapelle>
ou notre page Facebook <https://www.facebook.com/bibliothequecommunale.tchatpitre>

Contact :

Tél. : 064/44.17.09

E-mail : bibliotheque@7160.be





**des projets toute l'année,
des missions variées,
& une équipe à votre service.**

Et si on commençait 2024 en beauté grâce à nos formations gratuites?

Formation « Citoyenneté »

Rejoins notre module gratuit de 60h de citoyenneté agréé par la Wallonie dans le cadre du parcours d'intégration.

- Pour qui ? Adultes d'origine étrangère
- Quand ? Du lundi au vendredi, de 9h à 15h30, du 26 février au 8 mars
- Où ? 31, rue de la Prairie à Chapelle-lez-Herlaimont
- Infos & Inscriptions : service intégration : 064/28.01.87- 0493/60.71.55 symbiose.integration@skynet.be

« En Form' pour l'Emploi »

Pars à la recherche de ta voie professionnelle et découvre le marché du travail !

- Les plus ? Construction du projet professionnel, outils de recherche d'emploi et stages en entreprise(s) du secteur de ton choix.
- Pour qui ? Toute personne inscrite en tant que demandeuse d'emploi
- Quand ? Du 14 mars au 27 juin 2024
- Séances d'info ? 5, 8, 12, 15 et 19 février à 10h
- Où ? 17, rue Solvay à Chapelle-lez-Herlaimont (1er étage Maison de l'Emploi)
- Infos & Inscriptions : CISP Symbiose : 064/31.23.00 - inscriptions@asblsymbiose.be

« Découverte des Métiers de l'Animation »

Découvre le secteur et les métiers de l'animation grâce à une formation haute en couleur !

- Les plus ? Deux stages de découverte sur le terrain
- Pour qui ? Toute personne inscrite en tant que demandeuse d'emploi
- Quand ? Du 3 avril au 14 juin 2024
- Séances d'info ? Les 13, 14, 18 et 19 mars à 10h
- Où ? 17, rue Solvay à Chapelle-lez-Herlaimont (1er étage Maison de l'Emploi)
- Infos & Inscriptions : CISP Symbiose : 064/31.23.00 - inscriptions@asblsymbiose.be

En savoir plus sur notre actu ?



ASBL Symbiose



asblsymbiose



symbiose.7160

Nos formations et activités sont organisées avec le soutien de l'Administration communale de Chapelle-lez-Herlaimont et grâce au soutien financier de la Wallonie et du Forem.





Commerçants OU pas... Chapellois OU pas...

Depuis le 19 septembre 2023, **toutes demandes, afin de pouvoir installer un stand, une buvette ou autres** lors des festivités ou des manifestations de notre commune, que ce soit **dans un local ou / et sur le domaine public**, est soumis au remplissage d'un nouveau formulaire s'intitulant :



Demande d'autorisation pour l'installation d'une buvette ou d'un stand ou autres.

Où trouver ce formulaire ?

- via notre site communal www.chapelle-lez-herlaimont.be – dans la partie MOBILITE
- au sein de l'Administration même (bureau de la Mobilité, bureau de l'Accueil)

Quand faut-il retourner ce formulaire ?

- 45 jours avant ladite occupation

Où retourner ce formulaire ?

- par courrier à l'Administration communale de Chapelle-lez-Herlaimont – service MOBILITE – place de l'Hôtel de ville, 16 – 7160 Chapelle-lez-Herlaimont
- ou par mail à mobilite@7160.be

Comment compléter ce formulaire ?

- il doit être complété dans son INTEGRALITE
- (un formulaire complété PAR festivité et / ou manifestation)
- joindre les documents demandés dans le formulaire avec chaque demande

CONTACTS – autres questions ?

- service de la MOBILITE – Madame ASLANOGLOU Natalie
☎ 064/ 43 12 46
- service TAXES ET REDEVANCES – Madame GENICQ Cathy
☎ 064/ 43 12 36

COLLECTES SÉLECTIVES



Collectes sélectives

PMC : 11 et 23 décembre

SACS BLANCS : tous les lundis du mois sauf le 25 décembre (remplacé par le 23 décembre) et le 1^{er} janvier (remplacé par le 30 décembre).

VERRES/PAPIERS-CARTONS : 23 décembre

CETTE ANNÉE

VOTRE PROGRAMME



LUNDI : 16H / 19H

Atelier écriture
+ Studio

MARDI : DÉPART MJC 16H30 / RETOUR 18H30

Atelier Mini-Foot

Godarville



MERCREDI : 14H / 20 H

Accueil +
1X / Mois : Cinéma/Piscine/
Padel/Spawn ou shopping

JEUDI : 16H / 19H

Accueil + Animation



VENDREDI : 16H / 20H

Accueil +
Atelier culinaire

SAMEDI : 13 H / 18H

Accueil +
1X / Mois : Sortie improvisée
MJC
 MAISON DES JEUNES
 DE CHAPELLE



Concours

Illuminations de Noël 2023

10 prix à gagner

Chapelle - Piéton - Godarville

Godarville

Chapelle-lez-Herlaimont

Piéton



Pour tout renseignement : 064/43.12.41 - Règlement et bulletin d'inscription disponibles à l'accueil de L'Hôtel de ville ou sur www.chapelle-lez-herlaimont.be

Une organisation du Comité Officiel des Fêtes avec le soutien de l'Administration communale.

Règlement du concours « Illuminations de Noël 2023 » sur photo

Article 1 : Organisateur du concours

Dans le cadre des fêtes de fin d'année 2023, le Comité officiel des Fêtes avec le soutien de l'Administration communale de Chapelle-lez-Herlaimont, organise un concours d'illuminations de Noël.

Article 2 : Objet du concours

Le concours d'illuminations de Noël a pour but de donner aux fêtes de fin d'année une ambiance féérique et lumineuse.

Il a pour objet de sélectionner et de récompenser l'investissement et l'implication des Chapellois, Godarvillois et Piétonais dans la décoration de leur devanture. Ces réalisations sont le résultat d'une démarche volontaire. En effet, il s'agit de réaliser l'illumination de façade de maisons, de balcons, de jardins, situés sur le territoire communal et visibles de la voie publique.

Article 3 : Conditions de participation

Qui peut concourir ? Comment s'inscrire ? Quelles conditions ?

La participation à ce concours est gratuite et exclusivement réservée aux habitants de l'entité chapelloise.

- **Catégorie 1 :** Chapelle-lez-Herlaimont
- **Catégorie 2 :** Godarville
- **Catégorie 3 :** Piéton

Pour chaque catégorie : les illuminations doivent être visibles de la rue.

Inscription obligatoire. Les citoyens désirant participer au concours doivent :

- Prendre connaissance du règlement ;
- Compléter et signer le bulletin d'inscription. Les 2 documents sont disponibles à l'accueil de l'Hôtel de Ville (Place de l'Hôtel de Ville 16 à 7160 Chapelle-lez-Herlaimont) ou sur le site internet www.chapelle-lez-herlaimont.be ;
- Retourner le bulletin d'inscription, pour maximum, le 18/12/23 par mail à l'adresse cef@chapelle-lez-herlaimont.be, avec en objet « Concours illuminations de Noël 2023 » et obligatoirement vos photos en pièces jointes. Vous pouvez envoyer plusieurs photos mais l'une d'entre-elles doit être une vue d'ensemble de votre installation lumineuse.
- Aucune inscription par téléphone ne sera acceptée !

Article 4 : Critères de jugement et de notation

Les éléments pris en compte pour la notation sont les suivants :

1. Qualité : effet d'ensemble des illuminations et décorations /8 points ;

2. Sens artistique : l'harmonie entre les illuminations et les décorations, la créativité et l'originalité des décors /8 points ;
3. Les efforts en matière de développement durable et économies d'énergie : utilisation d'ampoules et guirlandes à basse consommation, utilisation de matériaux de récupération /4 points.

Article 5 : Jury

Le jury sera composé de :

- Un membre du Collège communal ;
- Un membre du service Communication, Événements et Fêtes de l'Administration communale ;
- Le président du Comité des Fêtes de Chapelle ;
- Le président du Comité des Fêtes de Godarville ;
- Le président du Comité des Fêtes de Piéton ;
- La décision du jury ne pourra faire l'objet d'aucun recours.

Article 6 : Responsabilité et sécurité

Les illuminations sont réalisées par les participants, sous leur propre responsabilité et selon les normes de sécurité en vigueur. Les Comités ou la Commune ne pourront, en aucun cas, être tenus pour responsables de quel que dommage que ce soit.

Article 7 : Droit à l'image

Le fait de participer au concours implique le consentement et l'autorisation données aux organisateurs de photographier des illuminations et décorations, d'utiliser ces photos, celles envoyées gratuitement et sur tous les supports, et à leur volonté, dans des outils de communication.

Article 8 : Acceptation du règlement

L'inscription au concours entraîne, de la part des participants, l'acceptation sans réserve du présent règlement ainsi que les décisions prises par le jury.

Article 9 : Attribution et remise de prix

Les lauréats du concours seront avertis par courrier ou par mail, courant du mois de janvier 2024.

Pour chaque catégorie, un premier prix de 100€, un second de 75€ et un troisième de 50€ seront décernés. Enfin, le jury attribuera aussi 1 dernier super prix, toute catégorie confondue, de 250€.

Attention, chaque prix ne peut être gagné qu'une seule fois par participant dans un délai de 3 ans.

Les différents prix seront remis aux lauréats lors du Conseil communal de janvier.



BULLETIN D'INSCRIPTION

Concours illuminations de Noël 2023 - Inscription pour le 18/12/23 maximum.

En fin d'année, nos 3 villages se parent de leurs plus beaux habits de fête. Les maisons et balcons sont chaque année plus nombreux à s'illuminer pour le plaisir des yeux. C'est pour récompenser l'imagination des habitants qu'un concours de façades de maisons et balcons décorés est organisé par l'Administration communale de Chapelle-lez-Herlaimont en collaboration avec le Comité officiel des fêtes, selon les principes suivants :

- **Concours ouvert à tous les habitants de l'entité chappelloise ;**
- **Décoration extérieure de votre maison ou balcon dans l'esprit de Noël ;**
- **Les décorations doivent être visibles de la rue.**

Je désire participer au concours « Illuminations de Noël 2023 » :

Nom : Prénom :

Adresse :

.....

Téléphone : E-mail :

Catégorie (voir règlement) :

Par la présente inscription, j'autorise l'Administration communale de Chapelle-lez-Herlaimont à publier les photos de mes décorations dans les différents outils de communication.

L'Administration communale de Chapelle-lez-Herlaimont traite les données à caractère personnel précitées aux fins du présent concours.

Les données collectées dans ce cadre ne sont utilisées dans aucun autre but.

Date :

Signature + mention « lu et approuvé »

Chapelle-lez-Herlainmont
2023
28^e Marché de Noël
Salle et Place
de l'Hôtel de Ville
VENDREDI 15/12 : 15H-24H
SAMEDI 16/12 : 15H-24H
INFOS & RÉSERVATIONS :
064/43.12.41
WWW.CHAPPELLE-LEZ-HERLAIMONT.BE
Une organisation de l'Administration communale avec la collaboration du Comité Officiel des Fêtes.



2024

Répétitions en batterie 16 décembre - 13 et 19 janvier
Soumonces en batterie 27 janvier et 3 février
Soumonce en musique 10 février
Soumonce générale 24 février
Laetare 10, 11 et 12 mars 2024

CHAPPELLE-LEZ-HERLAIMONT



25 mars
Soumonce générale

2 et 3 avril
carnaval 2023

Piéton



**CARNAVAL
GODARVILLE**

5 - 6 - 7 mai 2024

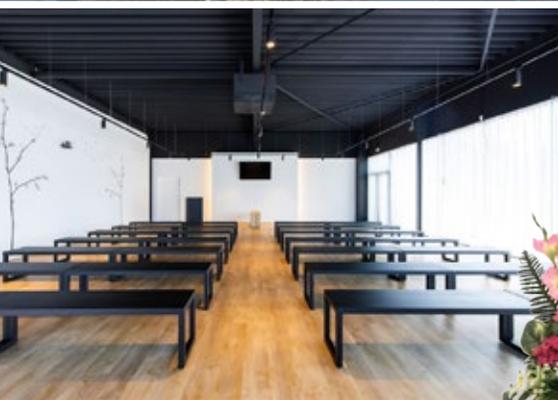
DEUX CENTRES FUNÉRAIRES Chapelle-lez-Herlaimont & Courcelles

Forte de ses **40 années d'expérience**, l'entreprise familiale **SOS-DECES** vous propose un accompagnement basé sur l'écoute, le respect et la discrétion.

À Chapelle-lez-Herlaimont dans un cadre calme et verdoyant ou à Courcelles dans des installations modernes et spacieuses, mais avec la **même philosophie** et la **même politique de prix** juste.

VENEZ VOUS RENSEIGNER

- Funérailles dans toute la Belgique et à l'étranger
- Agréé assurances Dela, Corona Direct, Funalia,...
- Dernières volontés
- Assurances-décès



Conception
de modèles
personnalisés

Monuments
funéraires

Fleurs
et articles
funéraires



CHAPELLE

Rue du Vent de Bise 4
7160 Chapelle-l-Ht
(face au cimetière)



COURCELLES

Rue de Trazegnies 177
6180 Courcelles
(face au Colruyt)

Jean &
Stéphane
Geunickx



☎ 064/44.55.44

☎ 071/11.66.11